**О проекте Указа Президента Республики Казахстан "О подписании Письма-соглашения между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития относительно поправок к Соглашению о Займе № 7681-KZ (Проект развития автомобильных дорог Юг-Запад: Международный транзитный коридор "Западная Европа – Западный Китай" (ЦАРЭС 1b и 6b)) между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития"**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 12 сентября 2012 года № 1185

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ**:

внести на рассмотрение Президента Республики Казахстан проект Указа Президента Республики Казахстан «О подписании Письма-соглашения между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития относительно поправок к Соглашению о Займе № 7681-KZ (Проект развития автомобильных дорог Юг-Запад: Международный транзитный коридор «Западная Европа – Западный Китай» (ЦАРЭС 1b и 6b)) между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития».

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан* *К. Масимов*

**О подписании Письма-соглашения между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития относительно поправок к Соглашению о Займе № 7681-KZ (Проект развития автомобильных дорог Юг-Запад: Международный транзитный коридор «Западная Европа – Западный Китай» (ЦАРЭС 1b и 6b)) между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития**

В соответствии со статьей 8 Закона Республики Казахстан от 30 мая 2005 года «О международных договорах Республики Казахстан» **ПОСТАНОВЛЯЮ**:

1. Одобрить прилагаемый проект Письма-соглашения между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития относительно поправок к Соглашению о Займе № 7681-KZ (Проект развития автомобильных дорог Юг-Запад: Международный транзитный коридор «Западная Европа – Западный Китай» (ЦАРЭС 1b и 6b)) между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития.

2. Уполномочить Министра финансов Республики Казахстан Жамишева Болата

Бидахметовича подписать от имени Республики Казахстан Письмо-соглашение между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития относительно поправок к Соглашению о Займе № 7681-KZ (Проект развития автомобильных дорог Юг-Запад: Международный транзитный коридор «Западная Европа – Западный Китай» (ЦАРЭС 1b и 6b)) между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития.

3. Настоящий Указ вводится в действие со дня подписания.

*П р е з и д е н т*

*Республики Казахстан* *Н. Назарбаев*

О Д О Б Р Е Н

У к а з о м П р е з и д е н т а

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от « » 2012 года №

Проект

« » _____ 2012 года

Г - н у Ж а м и ш е в у Б . Б .

М и н и с т р у ф и н а н с о в Р К

П р о с п е к т п о б е д ы 1 1

Астана, Республика Казахстан

Относительно: Поправки в Соглашение о Займе № 7681-KZ (Проект развития автомобильных дорог Юг-Запад: Международный транзитный коридор «Западная Европа – Западный Китай» (ЦАРЭС 1b и 6b)) между Республикой Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития

Ваше Превосходительство:

Настоящим мы ссылаемся на вышеупомянутое Соглашение о Займе между Республикой Казахстан (далее – Заемщик) и Международным Банком Реконструкции и Развития (далее – Банк) от 13 июня 2009 года (далее – Соглашение о Займе). Мы также ссылаемся на Ваше письмо от 19 ноября 2011 года о возможности внесения поправок в Соглашение о Займе.

Мы рады сообщить Вам, что Банк одобряет Ваш запрос и согласен внести следующие изменения в текст Соглашения о Займе:

1. В Приложении 1 – Описание проекта, в первый абзац вносится изменение по включению нового участка дороги, который будет построен за пределами исходного местоположения Проекта. Соответственно, описание цели данного Проекта в первом абзаце Приложения 1 изложить в следующей редакции:

«Цель Проекта заключается в повышении эффективности работы транспорта на участках автодорог от границы Актюбинской и Кызылординской областей до границы Южно-Казахстанской и Жамбылской областей, и совершенствовании управления автомобильными дорогами и повышении уровня безопасности дорожного движения в

Казахстане.»

2. В части 2 приложения 1 вносятся изменения по включению участка дороги в Южно-Казахстанской области от Шымкента до границы Жамбылской области. Соответственно, часть 2 Описания Проекта изложить в следующей редакции:

«Часть 2: Модернизация и реконструкция участков автодороги в Южно-Казахстанской области (от границы Кызылординской области до границы Жамбылской области, включая объездные дороги до городов Кызылорда и Шымкент).

Строительные работы для оказания поддержки при проведении модернизации и реконструкции участков автодороги в Южно-Казахстанской области, включая объездные дороги до городов Кызылорда и Шымкент.»

3. В таблицу, приводимую в подпункте 2 пункта А раздела IV в Приложении 2 к Соглашению о Займе, вносятся изменения в целях перераспределения правомочных расходов, и она излагается в следующей редакции:

| Категория | Выделенная сумма Займа (в долларовом эквиваленте) | Доля расходов, подлежащая финансированию (включая налоги) |
|---|---|---|
| (1) Работы по Части 1 Проекта | 936,000,000 | 85 % |
| (2) Работы по Части 2 Проекта | 944,850,000 | 85 % |
| (3) Услуги консультантов по Части 3 Проекта | 7,582,000 | 85 % |
| (4) Услуги консультантов по Части 4 Проекта | 3,140,000 | 85 % |
| (5) Услуги консультантов по Части 5 Проекта | 52,004,000 | 85 % |
| (6) Товары по Части 4 Проекта | 900,000 | 85 % |
| (7) Нераспределенные расходы | 180,524,000 | |
| ОБЩАЯ СУММА | **2,125,000,000** | |

4. В подпункте 2 пункта В раздела IV в Приложении 2 к Соглашению о Займе вносится изменение в целях продления даты закрытия Проекта, которое излагается в следующей редакции:

«2. Дата закрытия - 30 июня 2015 года.»

5. В результате реструктуризации Проекта, письмо-дополнение № 2 к Соглашению о Займе, показатели мониторинга производительности должны быть изменены, чтобы

отразить изменения ключевых показателей. Пересмотренное письмо-дополнение № 2 было приложено к настоящему уведомлению. Если Вы согласны с изменениями, прошу датировать и подписать письмо-дополнение и вернуть его в офис Всемирного банка в Астане.

Все другие положения Соглашения о Займе, за исключением изменений, приведенных здесь, остаются неисправленными, и ратифицированными, в полной силе и действии.

Пожалуйста, подтвердите Ваше согласие с вышеуказанными изменениями от имени Заемщика путем подписания, датирования и возврата нам настоящего Письма-соглашения. Вышеуказанные изменения вступят в силу после получения Банком настоящего подписанного Вами письма и удовлетворительного Банку заключения, указывающего, что исполнение и передача настоящего Письма-соглашения от имени Республики Казахстан были должным образом разрешены или ратифицированы всеми необходимыми государственными процедурами в соответствии с Разделами 9.01 и 9.02 Общих Условий, применяемых к Соглашению о займе.

Искренне ваш,

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ БАНК РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ**

Шебнем Аккая
И.о. Регионального директора
Региональный офис Центральной Азии
Европейский и Центрально-азиатский регион

ПОДТВЕРЖДЕНО И СОГЛАСОВАНО:
РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН

Кем:

Должность:
Уполномоченный представитель

Дата:

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан